

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Laboratory Analysis of Water	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-115473/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-115473	<b>Date</b> 2013-02-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$Q-054-25313	
<b>File No. - N° de dossier</b> 054sq.21120-115473	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-02-14</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bootsma, Lena	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 054sq
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1751 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**This Solicitation Amendment is raised to amend the RFP, provide answers to questions received, and to extend the closing date while Canada considers revisions to the RFP. Bidders are asked to discontinue the preparation of their bid until the revisions are communicated in Amendment 003, anticipated to be released shortly with a further extension to the closing date. Answers to all outstanding questions will be provided at that time.**

1) Page 1 of 64

Delete: Solicitation Closes on 2013-02-07

Insert: Solicitation Closes on 2013-02-14

2) Annex A, Requirement, Article 6.2, Analytical Testing

Delete: c) Use units of CFU/100mL for Microbiological analysis and reporting (Service 1A and 1C);

Insert: c) Use units of CFU/100mL for reporting Microbiological analysis of Service Packages 1A1, 1C1 and 1C2. Use units of CFU/mL for reporting Microbiological analysis of Service Package 1A2.

3) Attachment 3, Solicitation Questions (Q) and Answers (A)

Insert: the following:

Q23: Concerning group 1C2 - FC (pg 36 of 64); 1 fecal coliform - can the determination of E.coli be substituted for Fecal Coliform in this group?

A23: No.

Q24: The term Practical Quantitation Limit is not commonly used in Canada, and is determined in specific ways as outlined by the USEPA. Would a bid be compliant if they were to utilize the calculated Detection Limit figures determined in accordance with accepted methods in Canada (pursuant to CALA or other accreditation), and in current use to satisfy Federal/Provincial drinking water regulations?

A24: The Bidder must submit the Practical Quantitation Limit in their bid, which the Bidder can calculate from the detection limit using the method outlined in USEPA.

Q25: There are discrepancies in regards to the estimated annual utilization form between Appendix III to Annex A, Estimated Annual Utilization, and Attachment 2, Financial Bid Presentations Sheets. Which form is correct?

A25: The estimated annual utilization per Service Package and Region are as per Appendix III to Annex A. For evaluation purposes, each institution with no estimated annual utilization in Appendix III for a Drinking Water Service Package has been counted as having one (1) towards the total estimated annual utilization reflected in column (a) of the Financial Bid Presentation Sheet for that Service Package for the Region.

For example, in Appendix III to Annex A, the Drinking Water Service Package 1B11, Ammonia, has no estimated annual utilization for each of the twelve (12) Institutions in the Prairie Region. In

---

Attachment 2, the total estimated annual utilization for 1B11, Ammonia, for the Prairie Region is 12, one count for each of the twelve (12) Institutions.

- Q26: For the waste water packages will 1C1 and 1C2 be requested on the same sample?
- A26: If both analysis are requested it will be on the same sample. It is also possible that the institution may request only 1C1 or 1C2 on a sample.
- Q27: In Amendment 001 A16, the use of units CFU/100mL is specified for group 1A2 HPC. Normally the unit of measure for this analyte is CFU/mL. Please confirm that the units of measure for 1A2 HPC will be CFU/100 mL for this contract.
- A27: This amendment corrects the unit of measure for 1A2 HPC to CFU/mL. For 1A1, 1C1 and 1C2, the requirement for this RFP remains as CFU/100 mL for reporting Microbiological analysis of Service Packages 1A1, 1C1 and 1C2.
- Q28: In Amendment 001 Appendix II to Annex A (Revised), 1D3 Analyte 47 listed as Benzo(f)fluoranthene. Please confirm this is the correct syntax for this analyte, and not Benzo(b)fluoranthene which is more common.
- A28: Yes the analyte is Benzo(b)fluoranthene. The correction will be shown in Amendment 003.
- Q29: The stipulation to use units of measure of CFU/100mL will arbitrarily exclude many laboratories who use enzyme substrate techniques exclusively. This is unnecessary since either unit of measure will enable similar conclusions to be drawn from the data. In light of this and in order to be as inclusive as possible in the selection of suitable laboratories to conduct the CSC testing over the next five year period, we would suggest that CSC reconsider the answer to Q9/A9 in Amendment 001.
- A29: For this RFP we require results to be reported as CFU/100mL, which requires the use of the membrane filter method of analysis, for analysis performed under Service Packages 1A1, 1C1 and 1C2 and as CFU/mL for Service Package 1A2. CSC requires quantitative bacterial results to be reported as CFU. The membrane filter method reports results as CFU, is more precise and has a shorter turnaround time for results in comparison to the method used to report results as MPN.